



Leibniz-Institut für  
**OST- UND SÜDOST-  
EUROPAFORSCHUNG**

Hans Bauer

# **Daten fragen. Oder: Wissenstransfer mit Wikidata**

38. Jahrestagung der ASpB:  
„Veränderung nur ist das Salz des Vergnügens“:  
75 Jahre AspB, DLA Marbach



Leibniz-Institut für  
**OST- UND SÜDOST-  
EUROPAFORSCHUNG**

Open Refine - Normdatenabgleich  
(ASpB-Tagung 2019)

<https://doi.org/10.5281/zenodo.5495512>

Etherpad

[https://etherpad.wikimedia.org/p/aspb2021\\_daten\\_fragen](https://etherpad.wikimedia.org/p/aspb2021_daten_fragen)

- 1. Mehr als nur Verweise? - Fragen aus dem Katalog heraus
- 2. Ist alles vernetzt? - Fragen nach Wikidata
- 3. Daten fragen
- 4. Was nicht mehr in Frage steht



## Mehr als nur Verweise? - Fragen aus dem Katalog heraus

Was sich ändert, ist - und das ist nichts Geringes -, dass die Sammlung kein statischer Bestand mehr ist. Sammeln dient nicht mehr vorrangig dem Behalten und Bewahren, sondern vor allem dem erschließenden Aufbereiten, Ordnen und Teilen. Die digitale Sammlung gehört nicht mehr der einen Bibliothek und ist nicht mehr ihr distinktives Merkmal, sondern sie gehört gleichermaßen allen Bibliotheken. Die Kunst des Sammelns besteht in der Daten- und Dokumentaufbereitung, in der Schaffung von forschungsintegralen Datenzyklen, kurz, in der *Datafication* und der Entwicklung der Bibliothek als Schnittstelle.

Thomas Stäcker (2019): Die Sammlung ist tot, es lebe die Sammlung! Die digitale Sammlung als Paradigma moderner Bibliotheksarbeit



Leibniz-Institut für  
**OST- UND SÜDOST-  
EUROPAFORSCHUNG**

## Mehr als nur Verweise? - Fragen aus dem Katalog heraus

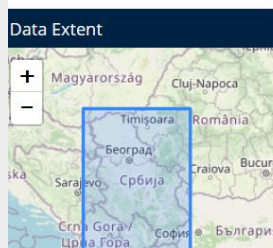
Die Texte und Objekte müssen für eine sinnvolle Korpusbildung nicht unbedingt aus ein und derselben Bibliothek stammen, sondern können aus verschiedenen Bibliotheken, Archiven oder Museen für die jeweilige Fragestellung zusammengetragen worden sein. Was analog nicht möglich ist, ist digital möglich...

Gerhard Lauer (2021): Gelehrte Forschungspraxis und digitale Bibliothek

# Mehr als nur Verweise? - Fragen aus dem Katalog heraus



History Division



Demography

Data and Resources

Historische Statistik Serbiens Tabelle 162: Gesundheitswesen 1895 - 1908

Statistics Health

Bibliographic Information

**Title:** Historische Statistik Serbiens: Gesundheitswesen 1895 - 1908  
**Translated Title:** Historical Statistics of Serbia: Health Care 1895 - 1908  
**Creator:** Holm Sundhaussen  
<http://d-nb.info/gnd/120956055>



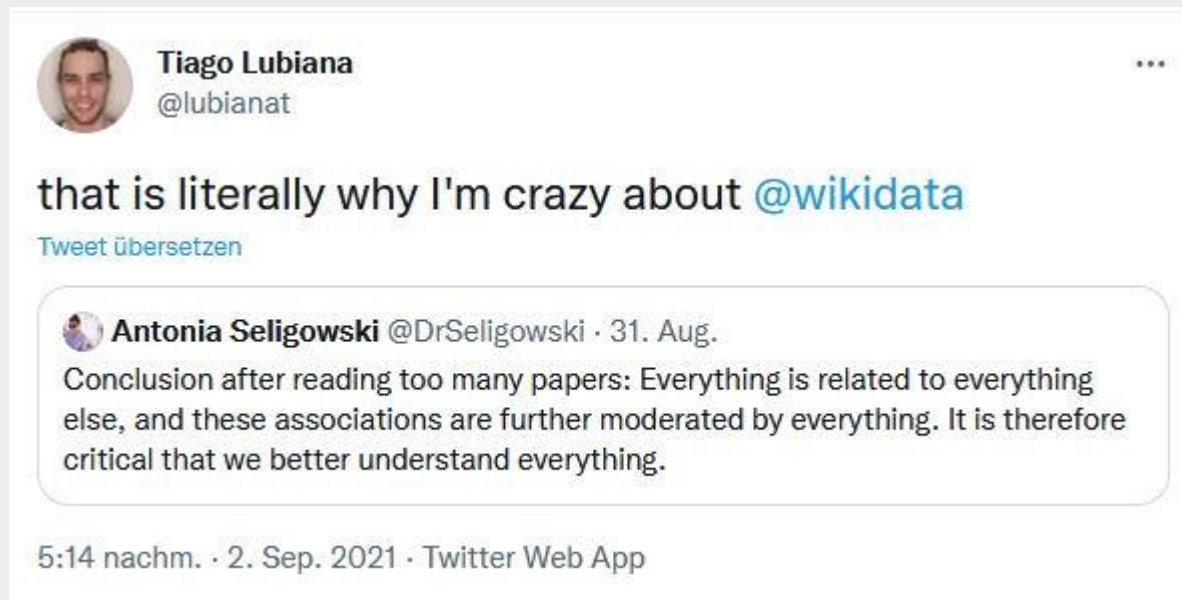


## Mehr als nur Verweise? - Fragen aus dem Katalog heraus

### Der neue Katalog

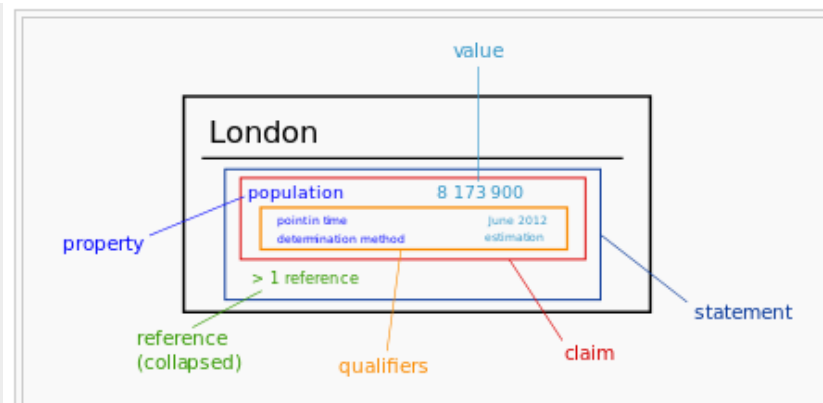
- Homogenisierung von Metadaten
- medienübergreifende Suche
- Auszeichnen von Verweisen und Bezügen
- offene Schnittstellen / FAIR-Principles
- komprimierter Rechercheeinstieg
- Kontextualisierung von Named Entities

## Ist alles vernetzt? - Fragen nach Wikidata





## Ist alles vernetzt? - Fragen nach Wikidata



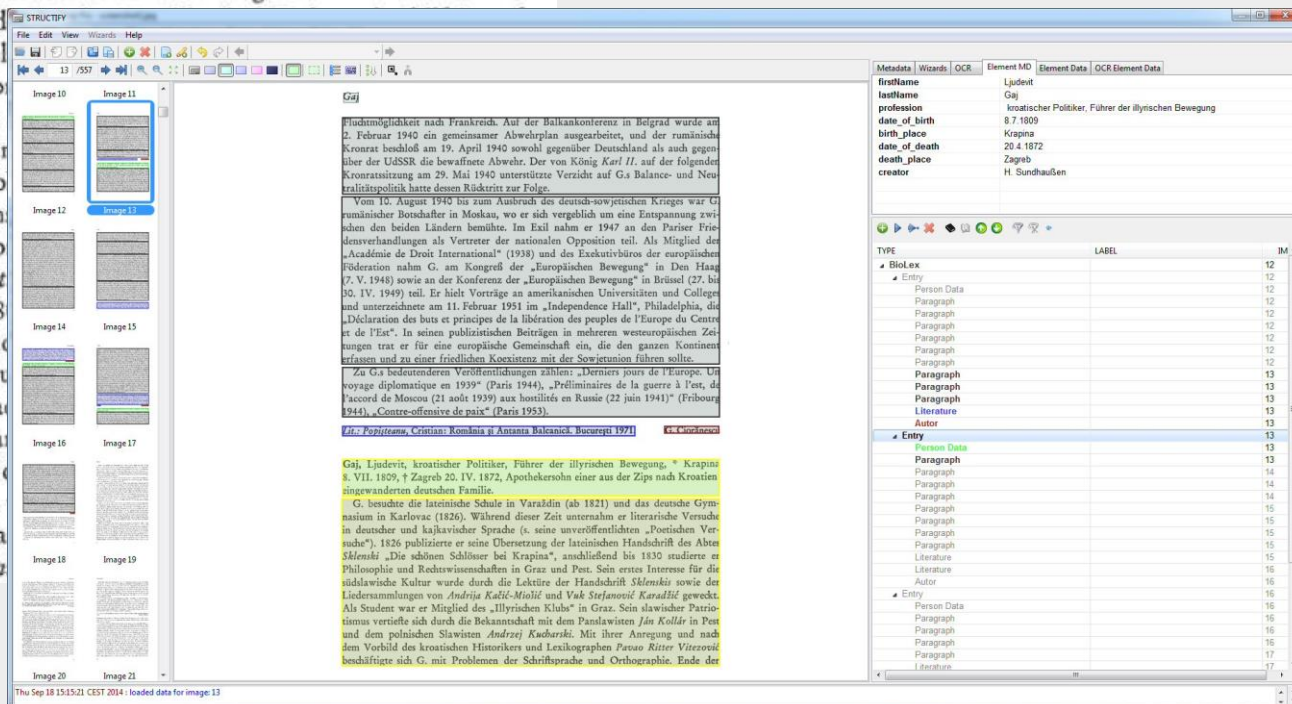
## Daten fragen - Use Case: BioLex

Hammer-Purgstall, Josef Freiherr von, österreichischer Orientalist, \* Graz 9. VI. 1774, † Wien 23. XI. 1856, Sohn eines steirischen Gubernialrates.

Nach dem Schulbesuch in Graz und der Absolvierung eines Präparandenkurses wurde H. 1789 in die Orientalische Akademie in Wien aufgenommen und trat 1797 in den Staatsdienst ein. 1799 wurde Istanbul entsandt. Anstelle einer geplanten Inspektion der kaiserlichen kritischen Flottenkommandanten Sir dem britischen Feldzug in Ägypten und ihrer Lebensart eng verbunden. Im folgenden zurück und wurde sofort als Legation. folge von Differenzen mit seinem do nuntius Ignaz Lorenz Freiherr von St in der Moldau ernannt, verließ H. 18 sich in wachsendem Maße seinen Studien zu erreichen. 1811 wurde er nach ernannt. 1815 trat er in die Staatska nung zum Leiter eines geplanten und e ihn 1821 zu einer Reise nach Dresden hoben, 1835 auch in den Freiherrnsta Universalerbe der Gräfin Johanna An

zur Inspektion der kaiserlichen kritischen Flottenkommandanten Sir dem britischen Feldzug in Ägypten und ihrer Lebensart eng verbunden. Im folgenden zurück und wurde sofort als Legation. folge von Differenzen mit seinem do nuntius Ignaz Lorenz Freiherr von St in der Moldau ernannt, verließ H. 18 sich in wachsendem Maße seinen Studien zu erreichen. 1811 wurde er nach ernannt. 1815 trat er in die Staatska nung zum Leiter eines geplanten und e ihn 1821 zu einer Reise nach Dresden hoben, 1835 auch in den Freiherrnsta Universalerbe der Gräfin Johanna An

- Digitalisat aus dem BioLex
- Maske zur Strukturierung



The screenshot shows the BioLex application interface. The main window displays a digital manuscript page with a structured mask overlay. The mask highlights specific text elements like dates and names. On the right, there is a metadata panel with fields like 'firstName', 'lastName', 'profession', etc., and a table listing 'TYPE' and 'LABEL' for different parts of the document.

TYPE	LABEL	IM
BioLex		12
Entry		12
Person Data		12
Paragraph		12
Paragraph		12
Paragraph		12
Paragraph		12
Paragraph		12
Paragraph		12
Paragraph		13
Paragraph		13
Paragraph		13
Literature		13
Author		13
Entry		13
Person Data		13
Paragraph		13
Paragraph		14
Paragraph		14
Paragraph		15
Paragraph		15
Paragraph		15
Literature		15
Literature		16
Author		16
Entry		16
Person Data		16
Paragraph		16
Paragraph		16
Paragraph		17
Literature		17

# Daten fragen - Use Case: BioLex

Leibniz-Institut für  
**OST- UND SÜDOST-  
 EUROPAFORSCHUNG**

**Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas**

Home | Über das Projekt | Vorwort und Anmerkungen | Abkürzungen | Trefferliste | RDF

Person auswählen

Suchen
Zurücksetzen

Erweiterte Suche ⌵

? Geburtsort	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Sterbeort	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Geburtsjahr	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Sterbejahr	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Verwandtschaft	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Beruf / Lebensstellung	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? Verfasser	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>
? GND	<input style="width: 95%; border: none;" type="text"/>

Suchen
Zurücksetzen

Seite ⏪ 1 ⏩ von 77

Treffer 1 bis 20 von 1526

---

**Aba, Samuel**  
 990 – 5.07.1044  
 König von Ungarn 1041–1044

---

**Abdülaziz**  
 9.02.1830 – 4.06.1876  
 osmanischer Sultan 1861–1876

---

**Abdülhamid I.**  
 20.03.1725 – 7.04.1789  
 osmanischer Sultan 1774–1789

---

**Abdülhamid II.**  
 21.09.1842 – 10.02.1918  
 osmanischer Sultan 1876–1909

---

**Abdülkerim Nadir Pascha**  
 1807 – 00.02.1883  
 osmanischer Feldherr

---

**Abdullah Cevdet**  
 9.09.1868 – 29.11.1932  
 türkischer Dichter, Politiker und Publizist

---

**Abdülmejid I.**  
 23.04.1823 – 25.06.1861  
 osmanischer Sultan 1839–1861

- <https://www.biolex.ios-regensburg.de>

## Daten fragen - Use Case: BioLex

ID	GND	first_name	last_name	date_of_birth
115	122			
448	(DE-588)119077701		Amelie Marie Friederike	21.12.1818
481	(DE-588)138610452		Arsenios Autoreianos	um 1200
493	(DE-588)1074144015	Jovan	Avakumović	1.01.1841
577	(DE-588)119495686	Dimitür	Blagoev	14.06.1856
600	(DE-588)10015056X	Egyd Valentin Freiherr von	Borié	8.11.1719
605	(DE-588)118637959	Christo	Botev (Botjov)	6.01.1849
662	(DE-588)118675478	Laonikos	Chalkokandyles	um 1423
663	(DE-588)1099930529	Rokkos	Choidas	1830
682	(DE-588)1081749997		Courtenay	1125
721	(DE-588)1028493207	Epaminondas	Delijeorjis	22.01.1829
731	(DE-588)1100093907	Theodoros	Dilijannis	19.05.1824
732	(DE-588)1053537921	Radko (Rusko Dimitrov Ruskov)	Dimitriev	24.09.1859
737	(DE-588)1082564893	(genannt „Filosofos“. polemisch manchmal	Dionisios	1541
753	(DE-588)14121838X	Stefanos	Dragumis	14.01.1842
755	(DE-588)1099930219	Platon	Drakoulis	1858

- Grunddaten aus dem BioLex



# Daten fragen - Use Case: BioLex



- Main page
- Community portal
- Project chat
- Create a new Item
- Recent changes
- Random Item
- Query Service
- Nearby
- Help
- Donate
- Lexicographical data
- Create a new Lexeme
- Recent changes
- Random Lexeme

Property Discussion

## BioLexSOE ID (P7928)

identifier for a persona in the Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteurop.

▼ In more languages

Configure

Language	Label
English	BioLexSOE ID
German	BioLexSOE ID
French	identifiant Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas
Bavarian	No label defined

All entered languages

## Wikidata:Property proposal/Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas ID

< Wikidata:Property proposal

### Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas ID [ edit ]

Originally proposed at Wikidata:Property proposal/Authority control

Done: BioLexSOE ID (P7928) (Talk and documentation)

<b>Description</b>	identifier for a persona in Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas
<b>Represents</b>	Biographisches Lexikon zur Geschichte Südosteuropas (Q33599511)
<b>Data type</b>	External identifier
<b>Domain</b>	people
<b>Allowed values</b>	\d{3,4}
<b>Example 1</b>	Victor Adler (Q366845) → 396
<b>Example 2</b>	Franz Dölger (Q832730) → 744
<b>Example 3</b>	Béla Imrédy (Q727006) → 1004
<b>Example 4</b>	Liutprand of Cremona (Q317911) → 1254
<b>Source</b>	<a href="https://www.biolex.ios-regensburg.de/BioLexViewlist.php">https://www.biolex.ios-regensburg.de/BioLexViewlist.php</a>

Lexikon zur Geschichte Südosteuropas

No description defined

No description defined

No description defined

- <https://www.wikidata.org/wiki/Property:P7928>

# Daten fragen - Use Case: BioLex

Wikidata Query Service Beispiele Abfragegenerator Hilfe Weitere Werkzeuge

```

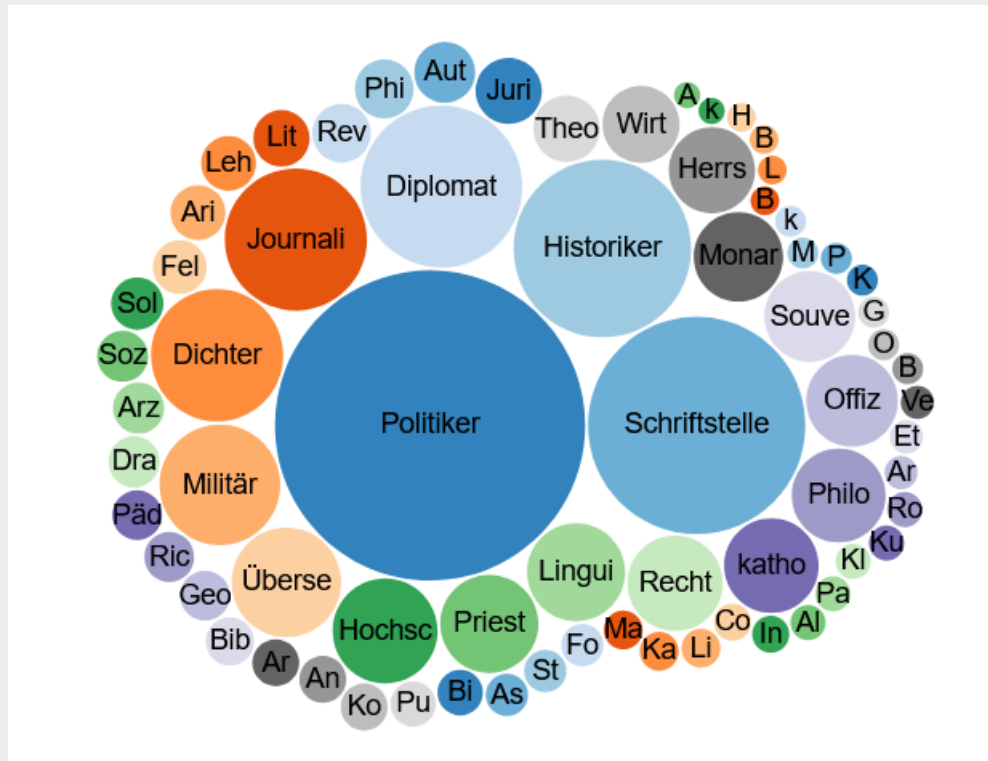
1 SELECT ?item ?itemLabel ?BioLexSOEID
2
3 WHERE
4 {
5     ?item wdt:P7928 ?BioLexSOEID.
6     ?item wdt:P21 wd:Q6581072.
7
8
9     SERVICE wikibase:label { bd:serviceParam wikibase:language "[AUTO_LANGUAGE],en,de". }
10 }
  
```

- BioLex-Einträge zu Frauen:  
<https://w.wiki/44bA>

20 Ergebnisse in 349 ms </> Code

item	itemLabel	BioLexSOEID
<a href="#">Q50926</a>	Zita von Bourbon-Parma	1897
<a href="#">Q120442</a>	Marie Amelie von Godin	888
<a href="#">Q236886</a>	Beatrix von Aragón	543
<a href="#">Q463521</a>	Dora d'Istria	739
<a href="#">Q230001</a>	Theodora II.	1764
<a href="#">Q237429</a>	Laskarina Bouboulina	623
<a href="#">Q36450</a>	Katharina II.	1112
<a href="#">Q61127</a>	Kösem Mahpeyker	1187

## Daten fragen - Use Case: BioLex

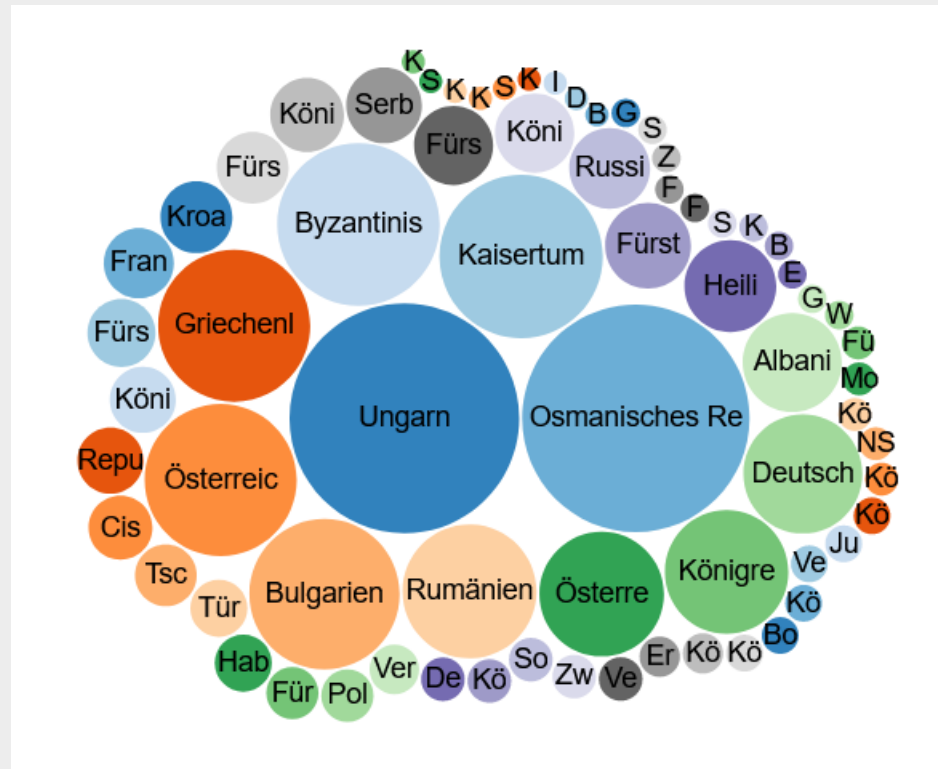


- Berufe im BioLex nach Häufigkeit: <https://w.wiki/37b8>





## Daten fragen - Use Case: BioLex



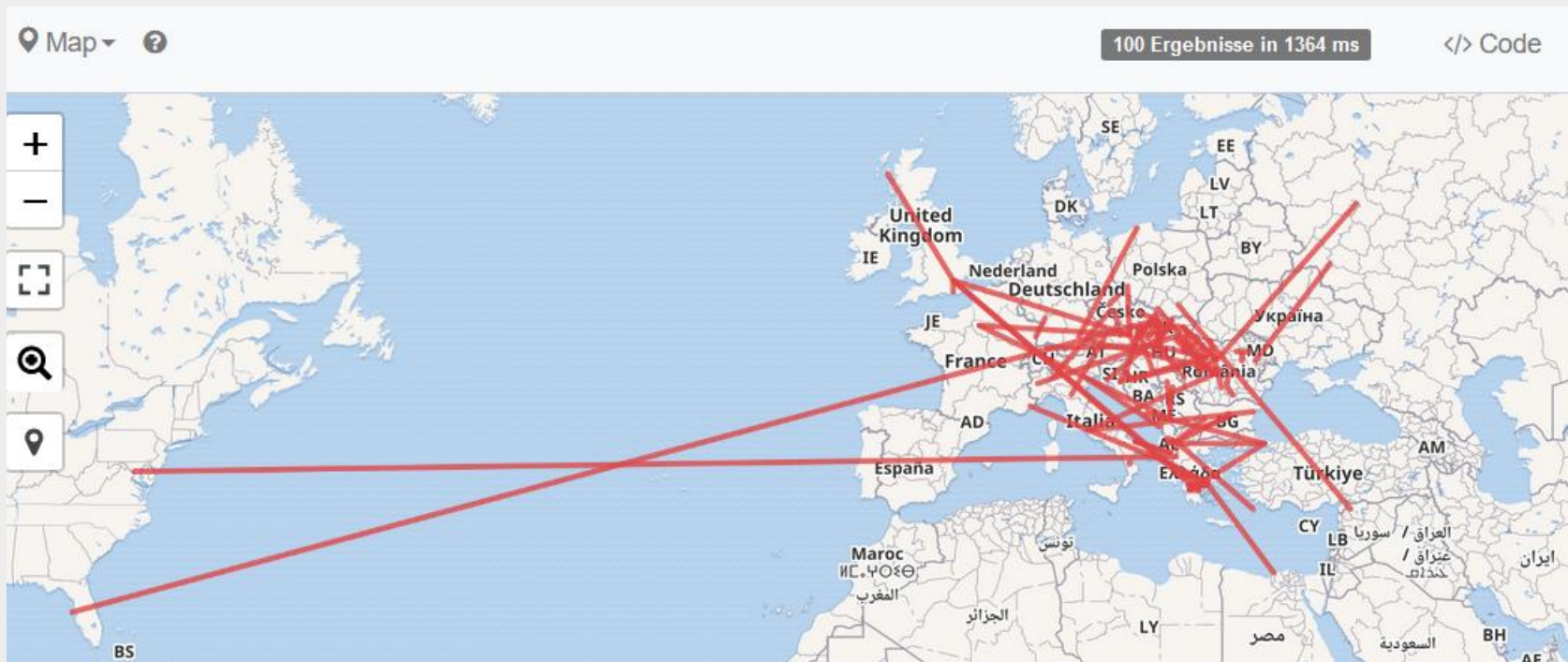
- Herkunftsland von BioLex-Personen: <https://w.wiki/37bB>

## Daten fragen - Use Case: BioLex



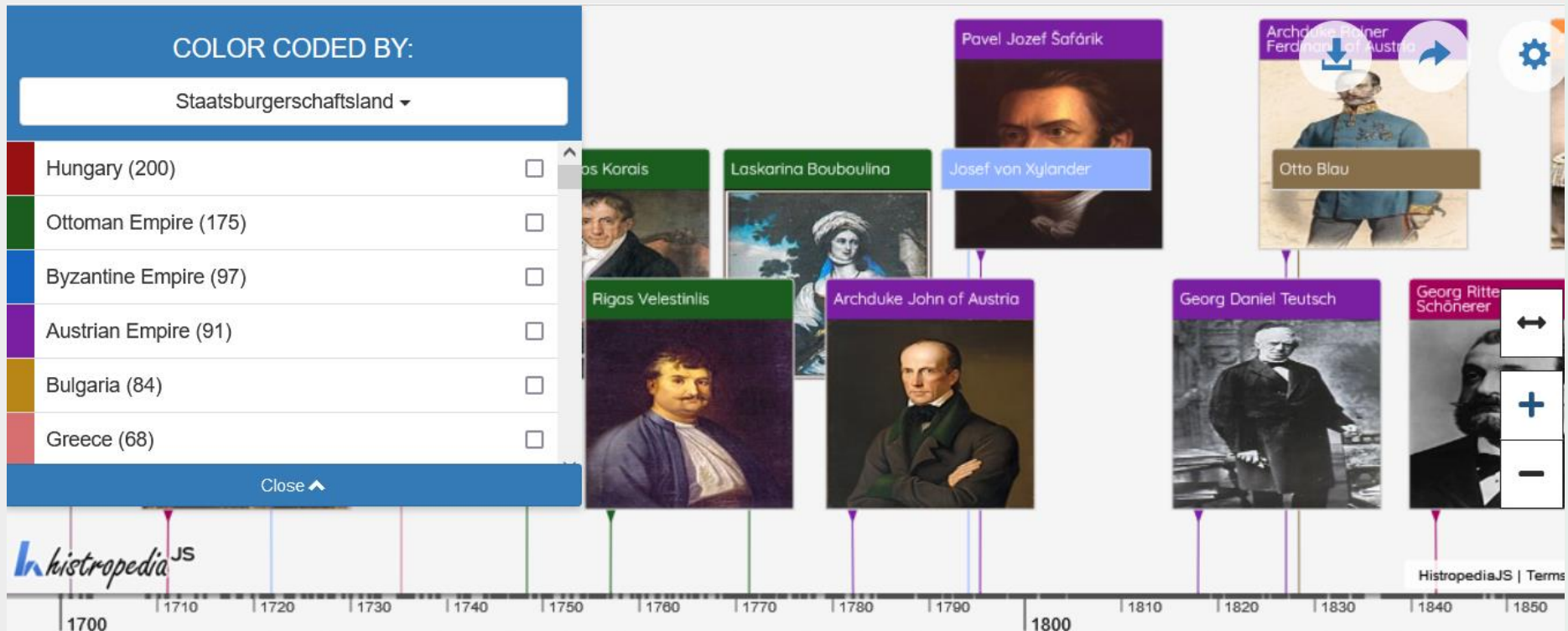
- Ausbildungsorte von Politikern im BioLex: <https://w.wiki/44bY>

## Daten fragen - Use Case: BioLex



- Geburts- und Sterbeorte der BioLex-Personen (Kartenansicht): <https://w.wiki/37bU> (Limit: 100)

# Daten fragen - Use Case: BioLex



- Geordnete Timeline der BioLex-Personen: <https://tinyurl.com/wos42kx> (über <http://histropedia.com/>, mit Dank an Navino Evans)

# Daten fragen - Use Case: BioLex

Wikidata Query Service Beispiele Abfragegenerator Hilfe Weitere Werkzeuge

```

1 SELECT ?item ?itemLabel ?BioLexSOEID ?Amburger
2
3 WHERE
4 {
5     ?item wdt:P7928 ?BioLexSOEID .
6     ?item wdt:P6878 ?Amburger .
7     SERVICE wikibase:label { bd:serviceParam wikibase:language "[AUTO_LANGUAGE],en,de". }
8 }
  
```

item	itemLabel	BioLexSOEID	Amburger
<a href="#">Q213765</a>	Ignaz Aurelius Feßler	816	94709
<a href="#">Q220430</a>	Ioannis Kapodistrias	1089	88365
<a href="#">Q61318</a>	August Ludwig von Schlözer	1630	52241
<a href="#">Q77420</a>	Max Vasmer	1833	53123

- Personen mit Einträgen sowohl im BioLex als auch in der Amburger-Datenbank (<https://amburger.ios-regensburg.de/>): <https://w.wiki/44bg>

## Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie

### Bücher (Monografien, Sammelbände und Themenhefte)

John Lampe, **Ulf Brunnbauer** (Hrsg.): The Routledge Handbook of Balkan and Southeast European History. London u. a.: Routledge, 2021 [2020].

Dierk Hoffmann, **Ulf Brunnbauer** (Hrsg.): Transformation als soziale Praxis. Mitteleuropa nach dem Boom (= Zeitgeschichte im Gespräch, Bd. 32). Berlin: Metropolis, 2020.

**Jacqueline Nießer**: Die Wahrheit der Anderen. Transnationale Vergangenheitsaufarbeitung in Post-Jugoslawien am Beispiel der REKOM Initiative. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2020.

**Sabine Rutar, Katrin Boeckh** (Hrsg.): The Wars of Yesterday. The Balkan Wars and the Emergence of Modern Military Conflict, 1912–13. New York, Oxford: Berghahn, 2020 (Paperback Edition [1st Edition: 2018]).

**Cindy Wittke** (Hrsg.): Special Section: Post-Soviet Conflict Potentials. In: Europe-Asia Studies, 72:2, 2020, S. 151–285.

- aus: IOS-Jahresbericht 2020, <https://www.ios-regensburg.de/fileadmin/doc/Jahresberichte/IOS-Jahresbericht2020.pdf>

## Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie

Page  of 2 Records 1 to 50 of 58

<input type="checkbox"/>	Mitarbeiter	Jahr	Publikationsart	Titel	Forschungsschwerpunkte	Schlagwörter
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">Brunnbauer, Ulf</a>	2021	Sammelband in eigener Herausgeberschaft (auch Themenhefte/Special Sections)	Lampe, John R./Brunnbauer, Ulf (Hrsg.): The Routledge Handbook of Balkan and Southeast European History. London u.a.: Routledge, 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <a href="#">Sonstiges</a></li> </ul>	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">Brunnbauer, Ulf</a>	2021	Beitrag zu Sammelwerk	Brunnbauer, Ulf/Lampe, John R.: „Introductory overview: premodern borders and modern controversies“. In: Lampe, John/Brunnbauer, Ulf (Hrsg.): The Routledge Handbook of Balkan and Southeast European History. London u.a.: Routledge, 2021, S. 1-6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <a href="#">Sonstiges</a></li> </ul>	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">Brunnbauer, Ulf</a>	2021	Beitrag zu Sammelwerk	Brunnbauer, Ulf/Lampe, John: „Overview: communist regimes and the Greek exception“. In: Lampe, John/Brunnbauer, Ulf (Hrsg.): The Routledge Handbook of Balkan and Southeast European History. London u.a.: Routledge, 2021, S. 421-430.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <a href="#">Governance zwischen Personalisierung und Formalisierung</a></li> </ul>	

- Institutsinterne Erfassungsmaske für Forschungsinformationen

## Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie

Property / Wikidata-Metadatenfeld	Beschreibung	IOS-Forschungsinformationen	Beispiel
<a href="#">Len</a>	Label Englisch: Titel des Aufsatzes (wird auch in anderen Sprachen eingefügt, da sonst nur die Wikidata Q-ID als „Titel“ erscheint)	Titel	"The Politics of International Law in the Post-Soviet Space – Do Georgia, Ukraine and Russia Speak International Law in International Politics Differently?"
<a href="#">Den</a>	Description Englisch: Beschreibung (z.B. scholarly article)		"Scholarly article (published 2020)"
<a href="#">Lde</a>	Label Deutsch: Titel des Aufsatzes	Titel	"The Politics of International Law in the Post-Soviet Space – Do Georgia, Ukraine and Russia Speak International Law in International Politics Differently?"
<a href="#">Dde</a>	Description Deutsch: Beschreibung (z.B. wissenschaftlicher Aufsatz)		"Wissenschaftlicher Aufsatz (veröffentlicht 2020)"
<a href="#">P31</a>	<a href="#">instance of</a>	Aufsatz in Zeitschrift	<a href="#">scholarly article (Q13442814)</a>
<a href="#">P407</a>	<a href="#">language of work or name</a>		<a href="#">English (Q1860)</a>
<a href="#">P577</a>	<a href="#">publication date</a>		+2020-00-00T00:00:00Z/9
<a href="#">P50</a>	<a href="#">author</a>	Autor 1 Vorname / Autor 1 Nachname	<a href="#">Cindy Wittke (Q83536249)</a>
<a href="#">P2093</a>	<a href="#">author name string</a>	Autor 1 Vorname / Autor 1 Nachname	Falls Autor:in ohne Wikidata-Eintrag
<a href="#">P1476</a>	<a href="#">title</a>	Titel	<a href="#">en:"The Politics of International Law in the Post-Soviet Space – Do Georgia, Ukraine and Russia Speak International Law in International Politics Differently?"</a>

- Export der internen Forschungsinformationen über QuickStatements (Batch-Upload in Wikidata):

<https://quickstatements.toolforge.org>





# Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie

**SCHOLIA** Author Work Organization Location Event Project Award Topic Search...

Tools Help

## Leibniz Institute for East and Southeast European Studies (Q1664940)

ROR 039s64n79

### Employees

Past and present employees, affiliated, and members

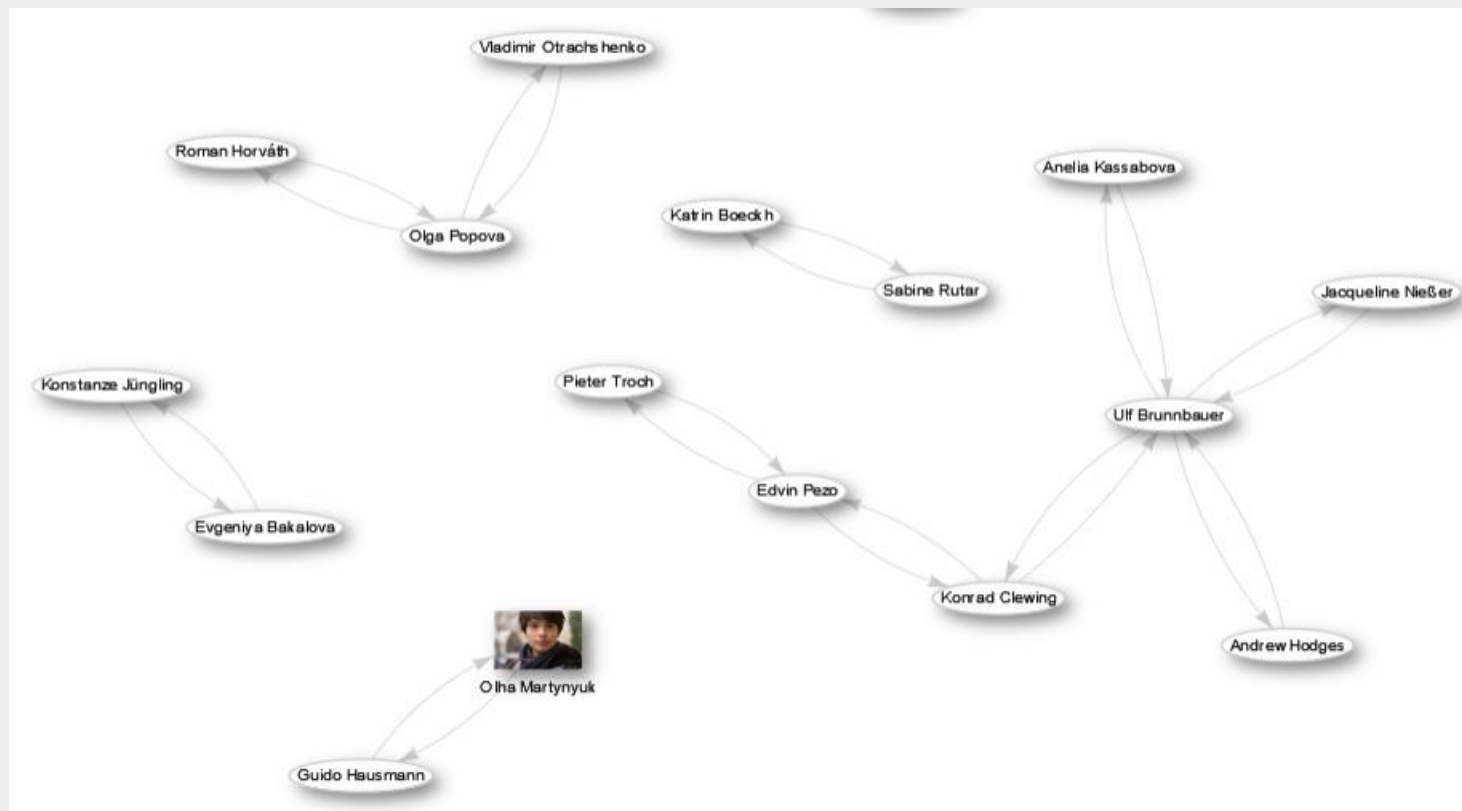
Show  entries

Search:

Works	Wikis	Researcher	Researcher description	Orcid
34	2	<a href="#">Ulf Brunnbauer</a>	born 1970; VIAF 27291373	
15	0	<a href="#">Konrad Clewing</a>	German historian	
12	0	<a href="#">Olga Popova</a>	Russian economist	<a href="#">0000-0001-9859-1504</a>
11	0	<a href="#">Vladimir Otrachshenko</a>	researcher	<a href="#">0000-0002-2957-8741</a>
11	0	<a href="#">Cindy Wittke</a>	German jurist and political scientist	<a href="#">0000-0002-9835-3829</a>

- Scholia: <https://scholia.toolforge.org/organization/Q1664940>

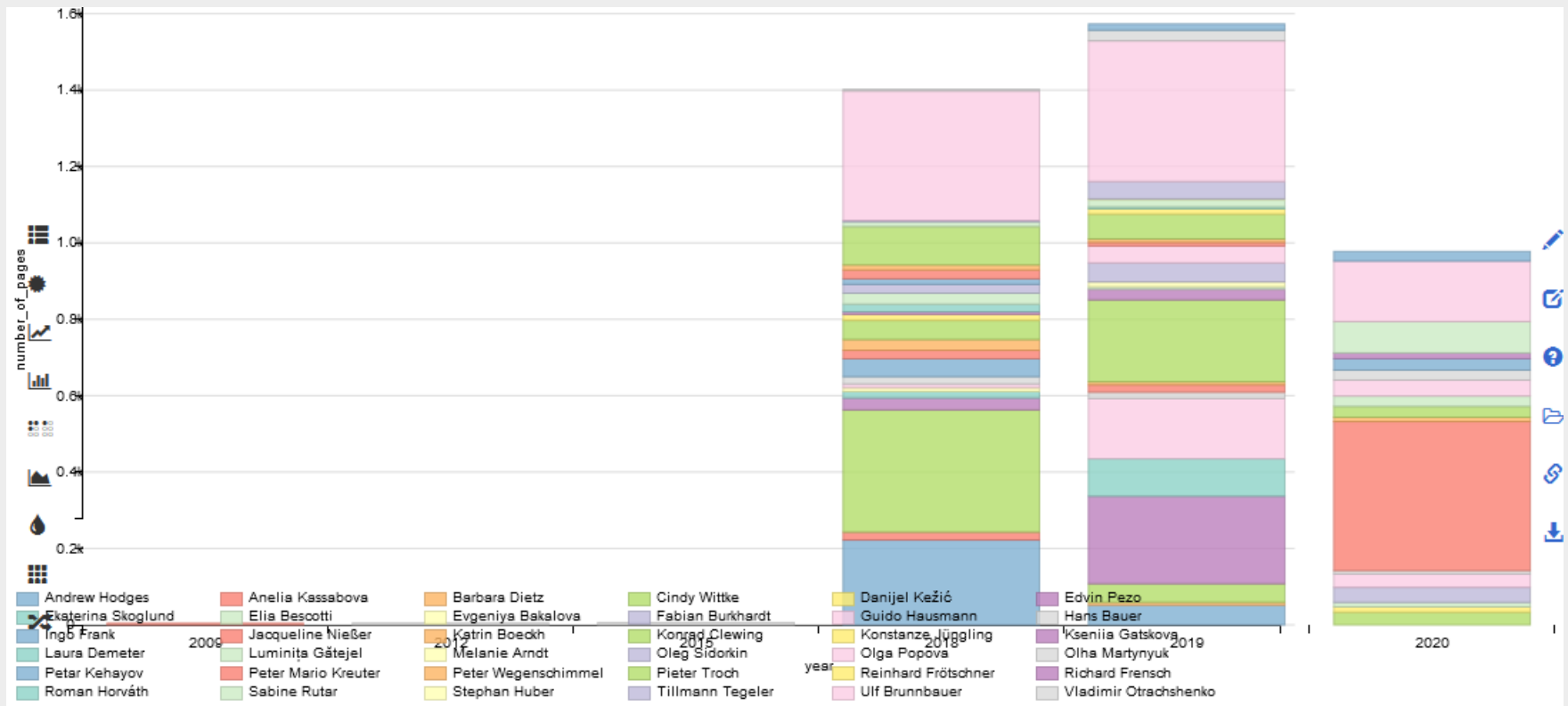
## Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie



- Scholia-Visualisierung: Autor:innengraph



# Daten fragen - Use Case: IOS-Bibliographie



- Scholia-Visualisierung: Seitenoutput

## Was nicht mehr in Frage steht...

- Normdaten zur Vernetzung mit Ressourcen, Wissen und der Zielgruppe aktiv ausbauen
- Kollaboration fördern
- „Digitalisierung“ als Prozess begreifen

b



Leibniz-Institut für  
**OST- UND SÜDOST-  
EUROPAFORSCHUNG**

**Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**

**Ich bitte um Fragen.**

**Hören Sie Wikidata beim Wachsen zu:  
<http://listen.hatnote.com/#wikidata>**

**Weiterführende Infos auch unter:  
[https://etherpad.wikimedia.org/p/aspb2021\\_daten\\_fragen](https://etherpad.wikimedia.org/p/aspb2021_daten_fragen)**

b